

Sentenza della Corte (Seconda Sezione) 9 novembre 2006
— Commissione delle Comunità europee/Irlanda

(Causa C-216/05) ⁽¹⁾

(Inadempimento di uno Stato — Valutazione dell'impatto ambientale di taluni progetti — Direttive 85/337/CEE e 97/11/CE — Normativa nazionale — Partecipazione del pubblico a talune procedure di valutazione dietro versamento di una tassa)

(2006/C 326/26)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: Commissione delle Comunità europee (rappresentante: X. Lewis, agente)

Convenuta: Irlanda (rappresentante: D. O'Hagan, agente, B. Murray, SC, G. Simons, BL)

Oggetto

Inadempimento di uno Stato — Violazione degli artt. 6 e 8 della direttiva del Consiglio 27 giugno 1985, 85/337/CEE, concernente la valutazione dell'impatto ambientale di determinati progetti pubblici e privati (GU L 175, pag. 40), come modificata dalla direttiva del Consiglio 3 marzo 1997 (GU L 73, pag. 5) — Legislazione nazionale che assoggetta la partecipazione del pubblico ai progetti di valutazione ambientale al pagamento di una relativa tassa

Dispositivo

- 1) Il ricorso è respinto.
- 2) La Commissione delle Comunità europee è condannata alle spese.

⁽¹⁾ GU C 193 del 6.8.2005.

Sentenza della Corte (Terza Sezione) 9 novembre 2006 — Commissione delle Comunità europee/Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord

(Causa C-236/05) ⁽¹⁾

(Inadempimento di uno Stato — Regolamento (CEE) n. 2847/93 — Regime di controllo nel settore della pesca — Comunicazione tardiva dei dati richiesti)

(2006/C 326/27)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: Commissione delle Comunità europee (rappresentante: K. Banks, agente)

Convenuto: Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord (rappresentanti: S. Nwaokolo, agente, e D.J. Rhee, Barrister)

Oggetto

Inadempimento di uno Stato — Violazione dell'art. 19 decies del regolamento (CEE) del Consiglio 12 ottobre 1993, n. 2847, che istituisce un regime di controllo applicabile nell'ambito della politica comune della pesca (GU L 261, pag. 1) — Mancata comunicazione nel termine previsto dei dati previsti da tale norma

Dispositivo

- 1) Il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, avendo comunicato in ritardo i dati previsti dall'art. 19 decies, primo e terzo trattino, del regolamento (CEE) del Consiglio 12 ottobre 1993, n. 2847, che istituisce un regime di controllo applicabile nell'ambito della politica comune della pesca, come modificato, da ultimo, dal regolamento (CE) del Consiglio 4 novembre 2003, n. 1954, è venuto meno agli obblighi ad esso incombenti in forza di tale regolamento.
- 2) Il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord è condannato alle spese.

⁽¹⁾ GU C 193 del 6.8.2005.

Sentenza della Corte (Prima Sezione) 9 novembre 2006 — Agraz, SA e a./Commissione delle Comunità europee

(Causa C-243/05 P) ⁽¹⁾

(Ricorso contro una pronuncia del Tribunale di primo grado — Organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti trasformati a base di ortofruttili — Aiuto alla produzione per i prodotti trasformati a base di pomodori — Metodo di calcolo dell'importo dell'aiuto — Responsabilità extracontrattuale della Comunità — Danno certo)

(2006/C 326/28)

Lingua processuale: il francese

Parti

Ricorrenti: Agraz, SA, con sede in Madrid (Spagna), Agrícola Conservera de Malpica, SA, con sede in Toledo (Spagna), Agridoro Soc. coop. arl, con sede in Pontenure, Alfonso Sellitto

SpA, con sede in Mercato San Severino, Alimentos Españoles, Alsat, SL, con sede in Don Benito (Spagna), AR Industrie Alimentari SpA, con sede in Angri, Argo Food — Packaging & Innovation Co. SA, con sede in Serres (Grecia), Asteris SA, con sede in Atene (Grecia), Attianese Srl, con sede in Nocera Superiore, Audecoop Distillerie Arzens — Techniques séparatives (AUDIA), con sede in Bram (Francia), Benincasa Srl, con sede in Angri, Boschi Luigi e Figli SpA, con sede in Fontanellato, CAS SpA, con sede in Castagnaro, Calispa SpA, con sede in Castel San Giorgio, Campil — Agro Industrial do Campo do Tejo, L^{da}, con sede in Cartaxo (Portogallo), Campoverde Srl, con sede in Nocelleto di Carinola, Carlo Manzella & C. Sas, con sede in Castel San Giovanni, Carnes y Conservas Españolas, SA, con sede in Mérida (Spagna), CO.TRA.PO Soc. coop. arl, società in fallimento, con sede in Adria, Columbus Srl, con sede in Parma, Compal — Companhia Produtora de Conservas Alimentares, SA, con sede in Almeirim (Portogallo), Conditalia Srl, con sede in Nocera Superiore, Conservas El Cidacos, SA, con sede in Autol (Spagna), Conservas Elagón, SA, con sede in Coria (Spagna), Conservas Martinete SA, con sede in Puebla de la Calzada (Spagna), Conservas Vegetales de Extremadura, SA, con sede in Villafranco del Gadiana (Spagna), Conserve Italia Soc. coop. arl, con sede in San Lazzaro di Savena, Conserve France, SA, con sede in Nîmes (Francia), Conserve Guinrand SA, con sede in Carpentras (Francia), Conservificio Cooperativo Valbiferno Soc. coop. arl, con sede in Guglionesi, Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. coop. arl, con sede in Rivarolo del Re ed Uniti, Consorzio Padano Ortofrutticolo (Copador) Soc. coop. arl, con sede in Collecchio, Copais Food and Beverage Company SA, con sede in Nea Ionia (Grecia), Tin Industries D. Nomikos SA, con sede in Marousi (Grecia), Davia Srl, con sede in Gragnano, De Clemente Conserve Srl, con sede in Fisciano, De. Con Srl, con sede in Scafati, Desco SpA, con sede in Terracina, Di Leo Nobile SpA — Industria Conserve Alimentari, con sede in Castel San Giorgio, Ditta Emilio Marotta, con sede in Sant'Antonio Abate, E. & O. von Felten SpA, con sede in Fontanini, Elais SA, con sede in Atene (Grecia), Emiliana Conserve Srl, con sede in Busseto, Enrico Perano & Figli Spa, con sede in San Valentino Torio, FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA, con sede in Águas de Moura (Portogallo), Faiella & C. Srl, con sede in Scafati, Feger di Gerardo Ferraioli SpA, con sede in Angri, Fratelli D'Acunzi Srl, con sede in Nocera Superiore, Fruttagel Soc. coop. arl, con sede in Alfonsine, Giaguaro SpA, con sede in Sarno, Giulio Franzese Srl, con sede in Carbonara di Nola, Greci Geremia & Figli SpA, con sede in Parma, Greci — Industria Alimentare SpA, con sede in Parma, Greek Canning Co. SA «Kyknos», con sede in Nauplie (Grecia), «Grilli Paolo & Figli Sas» di Grilli Enzo e Togni Selvino, con sede in Gambettola, Heinz Iberica, SA, con sede in Alfaro (Spagna), IAN — Industrias Alimentarias de Navarra, SA, con sede in Vilafranca (Spagna), Industrias de Alimentação Idal, L^{da}, con sede in Benavente (Portogallo), Industrie Rolli Alimentari SpA, con sede in Roseto degli Abruzzi, Italagro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA, con sede in Castanheira do Ribatejo (Portogallo), La Cesenate Conserve Alimentari SpA, con sede in Cesena, La Doria SpA, con sede in Angri, La Dorotea di Giuseppe Alfano & C. Srl, con sede in Sant'Antonio Abate, La Rosina Srl, con sede in Angri, Le Quattro Stelle Srl, con sede in Angri, Louis Martin Production SAS, con sede in Monteux (Francia), Menu Srl, con sede in Medolla, Mutti SpA, con sede in Montechiarugolo, National Conserve Srl, con sede in Sant'Egidio del Monte Albino, Nestlé España SA, con sede in Miajadas (Spagna), Nuova Agricast Srl, con sede in Verignola, Pancrazio SpA, con sede in Cava De' Tirreni, Pecos SpA, con sede in Castel San Giorgio, Pomagro Srl, con sede in Fisciano, Raffaele Viscardi Srl, con sede in Scafati, Rodolfi Mansueto SpA, con sede in Ozzano Taro, Salvati Mario & C. SpA, con sede in Mercato di San Severino, Sefa Srl, con sede in Nocera Superiore, Serrai

Konservopia Oporokipeftikon Serko SA, con sede in Serres, ARP — Agricoltori Riuniti Piacentini Soc. coop. arl, con sede in Gariga di Podenzano, Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA, con sede in Mora (Portogallo), Spineta SpA, con sede in Pontecagnano Faiano, Star Stabilimento Alimentare SpA, con sede in Agrate Brianza, Sugal Alimentos, SA, con sede in Azambuja (Portogallo), Sutol — Industrias Alimentares, L^{da}, con sede in Alcácer do Sal (Portogallo), Tomsil — Sociedade Industrial de Concentrado de Tomate, SA, con sede in Ferreira do Alentejo (Portogallo), Zanae — Nicoglou levures de boulangerie, Industrie commerce alimentaire SA, con sede in Salonicco (Grecia) (rappresentanti: avv.ti J. L. da Cruz Vilaça e D. Choussy)

Altra parte nel procedimento: Commissione delle Comunità europee (rappresentanti: M. Nolin, F. Clutche-Duvieusart e L. Visaggio, agenti)

Oggetto

Ricorso contro la sentenza del Tribunale di primo grado (Terza Sezione) 17 marzo 2005, Agraz SA e a./Commissione, con cui il Tribunale ha respinto un ricorso di risarcimento del danno diretto ad ottenere il risarcimento del danno asseritamene subito dalle ricorrenti a causa del metodo adottato per il calcolo dell'importo dell'aiuto alla produzione previsto dal regolamento (CE) della Commissione 12 luglio 2000, n. 1519, che stabilisce, per la campagna di commercializzazione 2000/2001, il prezzo minimo e l'importo dell'aiuto per i prodotti trasformati a base di pomodoro (GU L 174, pag. 29)

Dispositivo

- 1) *La sentenza del Tribunale di primo grado delle Comunità europee 17 marzo 2005, causa T-285/03, Agraz e a./Commissione, è annullata nella parte in cui ha respinto il ricorso delle ricorrenti nella presente impugnazione, con la motivazione che il danno lamentato non era certo e, di conseguenza, nella parte in cui ha condannato le suddette ricorrenti a sopportare cinque sesti delle loro spese e la Commissione a sopportare, oltre alle proprie spese, un sesto delle spese delle dette ricorrenti.*
- 2) *La causa è rinviata dinanzi al Tribunale di primo grado delle Comunità europee.*
- 3) *Le spese sono riservate.*

(¹) GU C 193 del 6.8.2005.